

Минуллина Эльза Ильдусовна, к.п.н., доцент,
ФГБОУ ВО «Казанский государственный институт культуры», Казань
Minulllina Elza Ildusovna, Kazan State Institute of Culture, Kazan

Кулиева Наиля Сафар-кызы, Преподаватель,
ФГБОУ ВО «Казанский государственный институт культуры», Казань
Kuliyeva Naila Safar-kyzy, Teacher, Kazan State Institute of Culture, Kazan

Каледина Дарина Евгеньевна, студентка,
ФГБОУ ВО «Казанский государственный институт культуры», Казань
Kaledina Darina Evgenievna, student, Kazan State Institute of Culture, Kazan

Шалаева Ксения Олеговна, студентка,
ФГБОУ ВО «Казанский государственный институт культуры», Казань
Shalaeva Ksenia Olegovna, student, Kazan State Institute of Culture, Kazan

**О РОЛИ ИЗУЧЕНИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЯ К. ТИНЧУРИНА «ЗЭНГЭР ШӘЛ»
(ГОЛУБАЯ ШАЛЬ) В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ
КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ТАТАРСКОГО
ЯЗЫКА БУДУЩИМИ РЕЖИССЕРАМИ (ЭМПИРИЧЕСКИЙ ОПЫТ)
ON THE ROLE OF STUDYING K. TYNCHURIN'S WORK «ZENGER SHEL»
(THE BLUE SHAWL) IN THE FORMATION OF PROFESSIONAL COMMUNICATIVE
SKILLS IN THE PROCESS OF LEARNING THE TATAR LANGUAGE
BY FUTURE FILM DIRECTORS (THE EMPIRICAL EXPERIENCE)**

Аннотация: В данной статье авторы рассматривают моделирование коммуникативных действий будущими режиссерами на татарском языке в процессе изучения диалогов главных героев произведения К. Тинчурина «Зэнгэр шәл» (Голубая шаль) с использованием голубой шали как актерского реквизита для выстраивания модели коммуникативного поведения на татарском языке, как способа формирования профессиональных коммуникативных умений будущих режиссеров с целью повышения мотивации у будущих режиссеров к изучению татарского языка.

Abstract: In this article the authors consider the modeling of communicative actions by future directors in the Tatar language in the process of studying the dialogues of the main characters of K. Tinchurin's work «Zenger shel» (The blue shawl) with the use of a blue shawl as an acting prop to build a model of communicative behavior in the Tatar language, as a way of forming professional communicative skills of future directors in order to increase the motivation of future directors to learn the Tatar language.

Ключевые слова: Голубая шаль, моделирование коммуникативных действий, актерский реквизит, формирование профессиональных коммуникативных умений, изучение татарского языка, будущие режиссеры, мотивация.

Keywords: Zenger shəl (The blue shawl), modeling of communicative actions, acting props, formation of professional communicative skills, learning the Tatar language, future directors, motivation.

На сегодняшний день процесс профессиональной подготовки будущих режиссеров является одним из актуальных вопросов современной методики обучения в связи с переосмыслением традиционных нравственных ценностей и вызовами нашего времени из-за повышенного роста потоков информации и цифрового развития России.

В Российской педагогической энциклопедии термин «профессиональное образование» трактуется в виде социально и педагогически организованного процесса трудовой социализации личности для обеспечения будущего специалиста ориентацией для адаптации в



мире профессий с целью овладения конкретной специальностью и уровнем квалификации с повышением непрерывного роста компетентности, мастерства и развития способностей в различных областях человеческой деятельности [3].

Остановливаясь на профессиональной подготовке будущих режиссёров, мы согласны с мнением исследователя А.Г. Казакова и П.Ю. Тарасова [2], что одними из основных профессиональных умений, необходимых будущим режиссерам, являются:

- 1) создание в яркой художественной форме оригинального режиссерского замысла будущей постановки;
- 2) способность к реализации своего художественного замысла;
- 3) применение полученных знаний в методологии художественно-педагогической и научно-педагогической деятельности [2];

- 4) высокий уровень профессиональных коммуникативных навыков, обусловленных «социальным и культурным контекстами использования иностранного языка» [1, с.58].

Действительно, будущим режиссерам остро необходим высокий уровень профессиональных коммуникативных навыков вне зависимости от языка общения, так как профессиональный род деятельности у будущих режиссеров предполагает широкий круг коммуникативных действий с различными представителями актерского жанра: определение и уточнение цели создания проекта-спектакля; изложение своего режиссерского видения пьесы драматурга; объяснение правил применения различных моделей сценического поведения и атрибутики с использованием различных техник актерского мастерства [1, с.58].

В связи с чем, перед педагогом стоит большая задача в формировании и совершенствовании коммуникативных умений у будущих режиссеров на занятиях по иностранному языку.

В качестве иностранного языка мы рассматриваем наши практические занятия по татарскому языку с будущими режиссёрами для формирования и совершенствовании их коммуникативных профессиональных умений.

Как правило, наши будущие режиссеры – это представители из различных регионов нашей страны, и татарский язык для них – иностранный.

Мы стремимся включать в содержание изучения татарского языка традиции и обычаи татарского народа, знакомить наших режиссеров с шедеврами татарской литературы и лучшими образцами татарской драматургии для повышения интереса к изучению татарского языка.

Немаловажным на наших занятиях по татарскому языку является и формирование коммуникативных профессиональных умений у будущих режиссёров: так как по окончании обучения многие будущие режиссеры остаются работать в татарских театрах и высокий уровень владения татарским языком – залог успешного межличностного и профессионального взаимодействия с различными представителями театральной среды – носителями татарского языка.

На наш взгляд, изучение татарского языка также необходимо будущими режиссерами в связи с возросшим ростом интереса к татарской культуре, литературе и истории, в том числе, благодаря возможности

распространения лучших произведений татарской литературы и драматургии за рубежом [3, с.213].

В связи с чем, на наших занятиях по татарскому языку с будущими режиссерами мы рассматриваем лучшие образцы татарской литературы и драматургии.

Наибольший интерес у будущих режиссеров вызвало изучение произведения К. Тинчурина «Зәңгәр шәл» (Голубая шаль) из-за отражения социальных и культурных реалий татарского народа.

В данном контексте произведения голубая шаль выступает связующим звеном между главными героями и их переживаниям, так как в ней символизируется женственность, преданность и традиционные нравственные ценности татарского народа.



В рамках наших занятий будущим режиссерам предлагается моделирование коммуникативных действий на татарском языке в процессе изучения диалогов главных героев произведения К. Тинчурина «Зәңгәр шәл» (Голубая шаль) с использованием голубой шали как актерского реквизита:

1. чтение на татарском языке и перевод на русский язык диалогов Булата и Майсары на предмет передачи содержания и манеры любовных переживаний главных героев в сопоставлении с текстом на языке оригинала, чтобы «услышать» различные голоса персонажей и распознать драматическое действия в тексте (интерпретационное чтение вслух)» [1, с.57];

2. составление диалога Булата и Майсары с предполагаемым актёрским составом на татарском языке с использованием профессиональной лексики на татарском языке с творческим составом исполнителей для поиска и применения творческих и оригинальных подходов к решению профессиональных задач с использованием голубой шали как актерского реквизита с целью глубокого раскрытия характера героини и эмоциональных переживаний главных героев, тем самым, совершенствуя свои коммуникативные навыки и профессиональные умения на татарском языке как потенциальные режиссеры на театральной сцене [1, с.57].

Таким образом, выполнение подобного рода упражнений на практических занятиях по татарскому языку будущими режиссерами способствует формированию профессиональных коммуникативных навыков у будущих режиссеров для обучения созданию своей авторской режиссерской интерпретации на татарском языке развития сюжетной линии как режиссерская «вербальная коммуникации» с потенциальным актерским составом на театральной сцене [1, с.59] для лучшего восприятия театральной аудиторией шедевра татарской драматургии.

Список литературы:

1. Беланова И.А. Иностранный язык
2. как компонент профессиональной подготовки
3. выпускника театрального вуза / И.А. Беланова // Вестник МГЛУ. Образование и педагогические науки. – 2020. – Вып. 4 (837). – С.49-59. – Режим доступа: URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/inostrannyu-yazyk-kak-komponent-professionalnoy-podgotovki-vypusknika-teatralnogo-vuza> (дата обращения: 28.01.2025).
4. Тарасов П.Ю. Профессиональная подготовка будущих режиссеров театрализованных представлений / П.Ю. Тарасов // Молодой ученый. – 2009. – №5 (5). – С.209-211. – Режим доступа: URL: <https://moluch.ru/archive/5/367/> (дата обращения: 28.01.2025).
5. Шакурова М.М. Становление и развитие методики преподавания
6. татарского языка в иноязычной аудитории / М.М. Шакурова // Научный Татарстан. – 2010. – №3. – С.207-214. – Режим доступа: URL:
7. https://repository.kpfu.ru/eng/?p_id=21748&p_lang=2 (дата обращения: 28.01.2025)

